

شکسپیر لـد ر و ی باز نی نووسین چی تر بوو ؟ . . حیدر ۛ بدول ۛ حمان

ۛۛنگ ز ر ب مان شکسپیر و ۛ گ ور نووس ر کی جیها نی بناسین ، ب ۛام ک متر ۛو د زانین ک ل ۛ پا نووسیندا ، شکسپیر ۛ کت ر کی کارام بوو و ر ۛی نواندنی ل چ ن دین شان گ ریدا بینیوو و چ ن دین شان گ ریشی ب شان د ره ناو .

ۛامانجی س ر کی شکسپیر ل نووسیند کانیدا ۛو بوو ، ۛو نووسینان بکر ۛن شان گ ری و ل س ر ت خت ی شان دا نیشانی بینر بدر ۛن ، ن ۛ ه ر ت ۛها د ق ۛ ب ۛ خو ۛندنو .

ی ۛ ک ۛ ل ب ه زترین ب ۛ گ کانیش ب س لما ندنی ۛو ی شکسپیر ۛ کت ر بوو ، ۛ خن ی کی توندی نووس ر کی هاوچ رخی خ ی تی ب ناوی (ب رت گرین – Robert Greene) ک ل سا ی 1592 دوا ی بیننی نمایشی (ک تر کی ساوا) ل و تار کدا سووکا ی تی ب شکسپیر د کاو د ۛت :

ۛو ۛ کت ر (م بستی شکسپیر) وا د زان ت د توان ت ب و دیم ن بمان ه ژ ۛ .

ۛم ش ۛاماز ی ۛ ب و ی (شکسپیر) ه ر ل س ر تاو شکسپیر ۛ کت ر بوو و دواتر دستی داو ت نووسین ، ب ۛام نووس رانی ۛ کادیمی ۛو س رد ۛ و ۛ (گرین) پ یان خ ش ن بوو ۛ کت ر ۛ د ست ب ق ۛ م ب رت .

ه روا ل چاپی ی ۛ می ب ره م کانی شکسپیردا ک ل سا ی ۱۶۲۳ ب اوکراو ت و ، ل لیستی ۛ کت ر س ر کی کاندا ناوی (ولیم شکسپیر) ل یز ب ندی س ر و دا ها توو .

ۛم ش ب ۛ گ ی کی ی کلاک ر و ی ۛ ک ۛو پیش ی س ر کی نواندن بوو . ه روا د ب ۛ و ش بزانیـن ک (شکسپیر) ه ر ت ۛها ل شان گ ریـی کانی خ یدانواندنی ن کردوو ، ب ۛ کو ۛ کت ر کی پیش گ ر بوو ل گرووی (Lord Chamberlains Men) .

ل دوو ب ره م می گرنگی هاو و ۛ کا ب ر کی (ب ۛن ج نس) شکسپیر و ۛ ۛ کت ر ۛ ی بینیو . ب پ ی ت مار کان ، ۛو ل شان گ ری (ه ر پیاو ۛ ل نوکت ی خ یدا Every Man in His Humour (سا ی 1598) و شان گ ری (ک وتنی سیجان س Sejanus His Fall سا ی 1603 و ۛ کت ر ب شدار بوو .

ب ۛام ل ب ره م کانی خ شیدا چ ند ب شدار ی کردن کی ه بوو ، (و ۛ

ٲوٲى (نىكٲلاس) كى يٲكٲم ٲيا ننامٲ نووسى شكسپير ٲاسى دٲكات: شكسپير زياتر ٲٲٲى شاهانٲ، كٲسا يٲٲيٲ ٲٲٲمٲنٲكان، يان ٲٲٲٲ لاوٲكيٲ كارىگٲرٲكانى بينيوٲ .

ٲٲنگٲ ٲٲهٲى سٲرقا ٲوونى ٲٲنووسين و ٲٲٲٲوٲ ٲردنى تيٲٲكٲى، ٲٲٲٲ ٲاٲٲوانى و سٲرٲكى وٲك (هامٲٲت) ى نٲبينيووٲ ، ٲٲٲام ٲٲ ٲٲى دٲرفت چٲند رٲٲٲكى لاوٲكى بينيووٲ لٲوانٲ: تارمايى باوكى هامٲٲت لٲ شانٲگٲريى هامٲٲت.

زٲرٲك لٲ سٲرچاوٲكان لٲسٲر ٲوٲ كٲكن كٲ شكسپير خٲى ٲٲٲى (خٲو) ٲ كٲى بينيوٲ كٲ داواى تٲٲٲ لٲكوٲكٲى دٲكات.

هٲروا رٲٲى ئادم (Adam): لٲ شانٲگٲريى (وٲك ٲوٲى ئارٲزووى دٲكٲيت) .

هٲندٲ لٲكٲٲٲريش ٲٲيان وايٲ شكسپير خٲى لٲٲشى يٲكٲم و دووٲمى شانٲگٲرى (هٲنرى چوارٲم) دا، خٲى ٲٲٲى ٲاشاى بينيوٲ.

شكسپير وٲك دٲرهٲنٲر

ٲٲر لٲهٲموو شتٲ كاتٲ باس لٲلايٲنى دٲرهٲنان دٲكٲين لاي شكسپير، دٲٲٲت ئاگامان لٲوٲ ٲٲٲت كٲ لٲ سٲردٲمى ئٲليزابٲسدا چٲمكى (دٲرهٲنٲر (Director) ٲٲم مانايى ئٲٲٲ نٲبووٲ، ٲٲٲام لٲ كاتى خٲيدا شكسپير ٲٲ كردٲوٲ ئوٲ ئٲركانٲى ٲٲچٲ گٲياندووٲ كٲ دٲرهٲنٲرانى ئٲٲٲ ٲٲ چٲى دٲگٲيٲنن ، لٲوانٲ :

ئاٲاستٲكردنى ئٲكتٲرٲكان

لٲو سٲردٲمٲدا، نووسٲرى دٲقٲكٲ و ئٲكتٲرٲ سٲرٲكيٲكان ٲٲكٲوٲ ٲٲياريان لٲسٲر جووٲ و شٲوازي ئيلقا دٲدا.

شكسپير وٲك نووسٲرو هاوبٲشى سٲرٲكى سٲرٲرشتياري نمايشٲكانى كردووٲ.

وانٲكانى نواندن

باشترين ٲٲگٲ ٲٲ ٲوٲى بيسٲلمٲنين (شكسپير) تٲٲوانينى دٲرهٲنٲرانى هٲبووٲ، ديمٲنى دووٲمٲ لٲ ٲٲردٲى سٲيٲمى شانٲگٲريى هامٲٲت.

كاتٲك هامٲٲت ئامٲژگاريى ئٲكتٲرٲكان دٲكات و ٲٲيان دٲٲٲت: وا ٲستٲكان ٲٲٲن، وٲك چٲن من ٲٲم خوٲندنٲوٲ.

ئاگاتان لٲوٲ ٲٲٲت هٲواو ئارٲزووى خٲتان تٲكٲٲ ٲٲ نمايش نٲكٲن... دٲستٲكانتان زٲر ٲٲ هٲوادا مٲوٲشٲنن.

ئٲمٲ ئامادٲكردنى ئٲكتٲرو فٲرمى خودى شكسپير وٲك دٲرهٲنٲرٲك كاتٲ ٲٲنمايى ئٲكتٲرانى تيٲٲكٲى (Kings Men) دٲكات ، كٲ چٲن لٲسٲر شانٲ نواندنى سروشتى بكن و خٲيان لٲ زٲدٲٲٲى وهٲٲٲوون ٲٲدوور بگرن.

شكسپير وٲك ٲٲٲٲوٲ ٲٲرى هونٲرى و خاوٲن ٲشك

سډرډمټك (شكسپير) خټى خاوندانې شانې گټې (The Globe Theatre) بوو، ئېو شانې يې شكسپير سا 1599 بوو بېيټكلك لځ خاوند پشكلكانى ئېو تپې .

ئېم بې پشك بوونډ واىكرد، ئېو تنها كركارلك نښت بې نووسينى دقې شانې يې ، بېيټكو بې ياردډر بوو لځوې چى نمايش بكرت؟ كډ بېيټت؟ يان چن پارډ خرج بكرت؟

ئېم پېگگي يې (شكسپير) لځ تپې ، دسټاتى تځواوى پډا بوو كډ دقېكلى بېو جډرې خټى دډيولت لځسډر تځت بېرجستې بكرن، ئېمښ جډرلك بوو لځكارى دډرهډنان.

بېگشتى شكسپير لځ دډرډوې بازنې نووسين، پياوځكى پراكتيكى بوو لځ شانډا.

ئېو زانيويټى ئېكتډر چن هډناسډ دډدات، جډماوډر لځ كوډدا بېزار دډت، تځتې شانې (ستيج) چنډ بډرگډ دډگرت و ريتمى شانې چن بډرز دډتډوېو چن دادډبډز .

ولك دډرهډنډر هډرچنډ نازناوځك وځ خټى بوونى نډبوو، بېيټام لځ بېگگي اډهډنانى ئېكتډركان و سډرپډرشتى گرووي (King's Men)، بې پراكتيك كارى دډرهډنانى كردوو.

زډرېي كاركانيشى لځ شانې (The Curtain)، (The Theatre)، و دواتر لځ (The Globe) و (Blackfriars) لځ لډنډن نمايش كراون .

توانستى شكسپير وځ ئېكتډر

يېكځم ئاماژې ځنډي بېرامبډر شكسپير لځلاين (بېرت گرين) ي هاوچاخي بوو، كډ نووسډرځكى ئېكاديمي بوو.

لځ نووسينځكې دا، شكسپيرى بې قډلډلډشځكى تازډپډگډيشتوو ناوبرد، (گرين) لځو تووډ بوو كډ چن ئېكتډرلك بوډرى ئېوې هډي ، بېئاستځكى نزم هډوې بدات دډست بې نووسينى دقې شانې يې بډرت .

ئېمښ هډمديسان ئېو دډسډلمډت كډ شكسپير سډرتا وځ ئېكتډرځكى ديار دډركډوتوو پښ ئېوې وځ نووسډرځكى گډورډ بناسرت.

هډنرى چټت (Henry Chettle): كډملك دواى هډرشځكې گرين، داواى لځبووردنى كرد و ستايشى شكسپيرى كرد و گوتى:

شكسپير لځو هونډرې كډ بانگډشې بې دډكات (واتډ نواندن)، زډر نايا بې.

ئېم بېگگي يېكى بېهډبوو لځوې كډ شكسپير خټى لځخډدا وځ ئېكتډرځكى بېتوانا و ډز لځگيراو سډير كراو.

بېن جېنسن (Ben Jonson): هاوډ و ځكا بډرى شكسپير، ناوى شكسپيرى لځليستى ئېكتډرانى شانې نامكلى خډدا (وځ Every Man in His Humour) نووسيو.

بې گشتى ځنډگرځكان و ژياننام نووسانى سډدې حډقدو هډژدډ

(جیمس یت) ئاماژە بەو داکات کە شکسپیر ئۆکتۆبەرکە باش بوو،
بەبام نووسینەکە زەر بەلاتر بوو لێ نواندنەکە. (نیکلاس)
کە یەکەم ژیا ننام نووسی فەرمی شکسپیر دەت: هەرچەند
بەدواداچوونم کردوو، بەبام نەمتوانیو بگم
ئەنجامەکە گۆرەتر لێوێ کە لووتکە ی نواندنی ئێو لێ
(خوێکە) بوو لێ شانە نامە ی هاملەتدا. ئەمە و
لەک دەدرێتو کە شکسپیر لەسەر تەختە ی شانە خاوەنی
دەنگەکی کاریگەر و ئامادەبوونەکی هەمن بوو، نەک جووێکی زەر و
هەوارکردن.

ئە ی لەبەچوونی مەدەرنی ئەمە چەن سەرکراو ؟
توێژرانی ئەمە وەک (پیتەر ئاکرید و ستەفن گرینبلات) پەیان
وایە:

شکسپیر لەبەر ئێوێ خە ی ئۆکتۆبەر بوو، دەیزانی چەن دق بنووسەت،
هەم ریتەکی بەهەزی هەبەت، هەم پەمانا بەت و لەسەر زاریش ئاسان
بەت .

زەر بە ی خەنگران کەکن لەسەر ئێوێ: ئۆگەر شکسپیر ئۆکتۆبەر
نەبوا، نەیدەتوانی بەو شەو زیندوو دیالۆگ بنووسەت.
خەنگرەکان بەبەگە دەیسەلمەنن کە شکسپیر خە ی خوەندنگە یەکی
نواندنی یالیزی بوو، هەمیشە دژی نواندنی دەستکرد و زید
دەتێی بوو لێ نواندندا.